



DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK

A képviselőtestület
elfogadta a PRO DS
kártya kiadását
szabályozó elveket



Mestská samospráva od-
súhlasila zásady
vydávania
PRO DS karty

2007. május 9. * 15. évfolyam * 9. szám * 9. číslo * 15. ročník * 9. mája 2007



5

Sport, játék



8

Kultúrműsorok



2

Új sport-
csarnok épül:
Alapkőavatási
ünnepség

A DUNASZERDAHELYI TAVASZ EMLÉKEZETES PILLANATAI



Erős emberek versenye
Súťažili siláci

NEZABUDNUTEĽNÉ MOMENTY DUNAJSKOSTREDSKEJ JARI

Thermalpark

Megkezdődött a fürdési idény

A dunaszerdahelyi Thermalpark ugyan egész télen nyitva tartott, május elsejével azonban megkezdődött a nyári fürdőszezon. A 26 hektáros területen hat medence várja a fürödni és kikapcsolódni vágyó vendégeket. A fedett Rotunda, valamint a nyitott gyermekmedence, a gyógyvizet ültető és rekreációs medence május elejétől már a szezonra felkészítve vehető igénybe. A nagy úszómedence, valamint a télen is üzemelő olasz medence szokásos éves karbantartási munkálatai szintén májusban végeznek.

A tavaly felújított modern szociális helyiségekkel ellátott kemping is várja a turistákat.

Az élményfürdő építése és a hozzá tartozó szolgáltatások várhatóan a nyár derekától állnak a fürdőzők rendelkezésére. Jelenleg a talajfűtés elkészítése, valamint a csempézési munkálatok zajlanak. A wellness- rész előreláthatólag júliusban kerül átadásra. **Nyitvatartási idő:** Hétfő: 11,00-20,00, Kedd-Vasárnap: 9,00-20,00

Mestský Thermalpark

Začína sa letná sezóna na kúpalisku

Hoci Thermalpark v Dunajskej Strede je otvorený celý rok, prvý májový deň sa už tradične považuje za oficiálny začiatok hlavnej kúpeľnej sezóny. Hostia kúpaliska môžu vybrať zo šiestich bazénov 26 hektárového areálu. Krytá rotunda, ako aj detský bazén, sedací bazén s termálnou vodou a rekreačný bazén na voľnom priestranstve sú pripravené na začiatok sezóny. Rekonštrukčné práce na veľkom plaveckom bazéne, ako aj talianskom bazéne, ktorý je v prevádzke celý rok, budú ukončené do konca mesiaca.

V kempingu kúpaliska už vlni sprevádzkovaní nové sociálne zariadenia. Pokračuje výstavba zážitkového kúpeľa ako aj príslušných sociálnych zariadení. V súčasnosti sa už montuje kúrenie a ukladajú dlažbu. Wellnessová časť kúpaliska sa pravdepodobne sprevádzkuje v strede leta.

Otváracia doba: Pondelok: 11,00 - 20,00 hod, Utorok-Nedeľa: 9,00-20,00 hod.



A jégpálya mellett még az idén megkezdődik az új városi sportcsarnok építése, amelynek az alapkövét április utolsó napján ünnepélyesen avatta fel Pázmány Péter polgármester. Ez labdajátékokra alkalmas sportlétesítmény lesz, amelynek a nézőterére 254 fő befogadására alkalmas. Ezeknek a férőhelyeknek a fele ülőhely, a másik hányada pedig állóhely. Az öltözők és a szociális helyiségek kiszolgálják majd a műjégpályát is. A városi önkormányzat a tervek szerint a nyáron kiírja a közbeszerzési pályázatot, ennek lezárultával előreláthatólag az év utolsó negyedében beindulhat az építkezés. A sportcsarnokot várhatóan jövőre adják át a rendelkezésére.

Ešte tento rok sa začne výstavba novej mestskej športovej haly pre loptové hry s hľadiskom pre 254 osôb. Budú tu vytvorené miesta aj pre telesne postihnutých so sprchou aj toaletou. Šatne a sociálne miestnosti športovej haly budú k dispozícii aj návštevníkom umelého klziska. Pri slávnostnom akte polozenia základného kameňa v posledný aprílový deň bol prítomný aj primátor Péter Pázmány. Mestská samospráva podľa plánov vypíše výberové konanie najneskôr v lete, po jeho vyhodnotení sa pravdepodobne už v poslednom štvrťroku zaháji výstavba športovej haly, ktorú odovzdajú verejnosti o rok.

Mestská polícia na novej adrese

Mestská polícia sa odsťahovala z budovy bývalého okresného úradu a nachádza sa odteraz v budove Perfectsu (bývalá strážnica budova) na adrese Alžbetínske námestie 1203. na prízemí v zadnej časti budovy. Telefónne spojenie: 159, 551-51-91, 0918-607-370.

Az NFG-klub vezetői találkoztak Pázmány Péter polgármesterrel

A klubosok papírra vetik elképzeléseiket

A klubvezetők elfoglaltsága miatt elmaradt az április 12-re tervezett városi találkozó, amelyet Pázmány Péter javasolt az NFG-klub vezetőinek, hogy megbeszéljék az ifjúsági klub jövőbeni működésének feltételeit, majd végül legutóbbi számunk lapzártája idején ültek tárgyalóasztalhoz.

„Megbeszéljük, hogy mi az, ami eddig nem jól működött a klubban, és min kell változtatnunk” – nyilatkozta lapunknak az egyik klubvezető, Héger István. Arról, hogy milyen egyezség született a tárgyaláson, a következőket mondta: „Ha ennyire fontos nekünk ez a klub, akkor te-

remtsük meg a további megfelelő működését biztosító feltételeket-nagyjából ebben maradtunk a megbeszéléseken.



Mi ezt elfogadjuk és ennek érdekében május közepére le tesszük a polgármester úr asztalára a további működési elképzeléseket, az átépítési terveket, a szükséges engedélyeket és a nyitvatartási harmonogramot.” Lépéseinket egyeztetjük a polgármesterrel és bízok abban, hogy mindenben megtaláljuk a közös hangot, fűzte hozzá. Héger István úgy nyilatkozott, hogy a VMK hátsó részében lévő klubhelyiség átépítését szponzorok támogatásával oldják meg. A megfelelő higiéniai létesítményekkel kiegészülő klubban a szokásos rendezvényeken kívül saját színházat is szeretnénk működtetni, nyilatkozta terveikről Héger.

A képviselőtestület elfogadta a kedvezmény-kártya kiadását szabályozó elveket

Már kérelmezhető a PRO DS kártya

Huszonhárom képviselő jelenlétében nyitotta meg Pázmány Péter polgármester április 26-án a városi önkormányzat idei harmadik ülését. Két képviselő, Örszik Ödön és Antal Ágota igazoltan maradt távol a tanácskozástól.

Huszonöt napirendi pont szerepelt az ülés napirendjén, köztük több városi rendelet megvitatása és jóváhagyása is. A napirend elfogadásakor a polgármester indítványára egy pontot levettek a napirendről, egyet pedig beiktattak. Már érvényes rendeletek módosításáról volt részben szó, erre a különböző kedvezményeket nyújtó PRO DS kártya bevezetése kapcsán volt szükség. A képviselőtestület 23 támogató szavazattal, teljesen egyhangúlag hagyta jóvá azokat az elveket, amelyek értelmében a dunaszerdahelyi állandó lakhelyű polgárok májustól igényelhetik, júniustól pedig már használhatják a PRO DS kártyát. A kártyát azok az állandó lakosok válthatják ki, akik tisztességesen fizetik a városi adókat és illetékeket, vagyis nincsen semminemű tartozásuk a várossal szemben. Aki- nek ilyen szempontból "tiszt a lapja", lényeges kedvezményekben részesül, egyebek között a városi létesítményekbe jutányosan válthat belépőjegyet. Ezenkívül az éves parkoló-kártya is szinte a feleannyiba kerül annak, aki birtokosa a PRO DS kártyának. Ezzel a



A képviselőtestület megszavazta a panelprogram elveit is

döntésével a városi önkormányzat támogatni kívánja azokat a lakosokat, akik eleget tesznek a várossal szembeni kötelezettségeknek, ennek fejében júniustól már élvezhetik is a kártya előnyeit. Az elfogadott rendelet ugyanis kimondja, hogy a PRO DS kártya májustól igényelhető, júniustól pedig már használható. Sok lakóközösség nyilván élni fog azzal a lehetőséggel is, amelynek a mostani képviselőtestületi ülés adott zöldtet. A városatyák ugyanis teljesen egyhangúlag megszavazták a panelprogram elveit, amelynek értelmében a városnak nem tartozó lakóközösségek egyszeri, vissza nem térítendő támogatást kérhetnek a lakóházuk külső hőszigeteléséhez. Az idei költségvetésben erre a cél-

Pázmány Péter polgármester a köszönetet mondott a képviselőknek a pozitív hozzáállásért, amellyel támogatták a különböző kedvezményeket és dotációkat nyújtó rendeleteket és elveket.

„Ezek a döntések a választási programunkba foglalt szándékok fokozatos megvalósulását teszik lehetővé. A PRO DS kártya pozitív gondolkodásra ösztönzi a dunaszerdahelyieket, hiszen a város előnyben részesíti azt, aki teljesíti a kötelezettségeit. A képviselők döntésének köszönhetően lehetőség van arra is, hogy a tanulni vágyó hátrányos helyzetű tehetségeket is segítsük. A panelprogramunkkal pedig az a célunk, hogy a hőszigetelés anyagi támogatásával közvetve elősegítsük a lakosság fűtési kiadásainak a csökkentését.“

ra összesen hárommillió koronára áll rendelkezésre. Mivel a városi támogatás nagysága maximálisan 300 ezer korona, ebből a pénzkeretből az idei évben 10 panelház hőszigetelésére futja. A támogatás már igényelhető a városi hivatalban. Lapunk következő számaiban fokozatosan ismertetjük az elfogadott elveket és azt, hogy mit kell csatolni a kérelemhez.

A képviselők arról is határoztak, hogy a szociális szempontból rászoruló tehetséges diákok tanulmányainak támogatásához szintén anyagi segítséget nyújt a város. Ez a támogatás kérhető hazai és külföldi, középiskolai és egyetemi tanulmányokra. Csak abban az esetben jogosult a család a pénzügyi segítségre, ha a havi összjövedelem két- és háromtagú család esetében nem haladja meg a 13 ezer,

négytagú család esetében pedig a 15 ezer koronát, 5 és nagyobb létszámú család esetében pedig a 17 ezer koronát. A támogatás összege egy naptári évre hatezer korona. Döntés született arról is, hogy módosul a reklámtáblák kihelyezésének eddigi díja, ezentúl a bilbordokért 20 ezer, a bigbordokért 30 ezer koronát kell fizetni. Módosult a piaci rendszabály, a törvényváltozás miatt pedig a jogi és természetes személyeknek nyújtandó városi dotációkat szabályozó városi rendelet is. A képviselők módosították a városfejlesztési tervet, pontosabban egyes beruházások időhorizontján változtattak. Végül elfogadták azt, hogy Dunaszerdahelyen Regionális Fejlesztési Ügynökség létesüljön. (pve)
(A képviselői interpellációk következő számunkban foglalkozunk.)

Az ülésén tájékoztató hangzott le a 2006-os költségvetés teljesítéséről. Pápay Zoltán pénzügyi és vagyongazdálkodási osztályvezető szerint a bevételi források meghaladták a tervezett szintet, habár nem folyt be a költségvetésbe a volt járási hivatal épületének eladásából remélt 49 millió korona, amely még nem talált gazdára. A többi bevétel várakozáson felüli mértékben érkezett a város kasszájába, hiányosságok vannak azonban főleg a szemétteltek behajtása kapcsán. Ezen az adóköteles személyek névjegyzékének a pontosításával kívánnak segíteni. Az említett Erzsébet téri irodaépület elmaradt eladása miatt átmenetileg egyes fejlesztési programokat tavaly leállítottak. Ezek megvalósítása átkerült az idei évre. A városi költségvetés tavalyi összbevételei meghaladták az 521 193 ezer koronát, míg az összkidadások a 492 893 ezer koronát, vagyis a város 2006-os gazdálkodásában csaknem 30 millió koronás többlet mutatkozott.

Mestská samospráva odsúhlasila zásady vydávania PRO DS karty

Schválený aj panelový program



Na programe zasadnutia bolo 25 bodov. Na návrh primátora jeden bod stiahli z programu, o ďalší bod rokovanie rozšírili. Boli novelizované niektoré mestské nariadenia v súvislosti so schválením PRO DS karty. Poslanci mestskej samosprávy jednohlasne, 23 hlasmi prijali zásady, v zmysle ktorých obyvatelia s trvalým pobytom v Dunajskej Stredě môžu od mája požiadať o vydanie karty, ktorá im poskytne rôzne výhody a zľavy. Kartu môžu dostať len tí obyvatelia mesta, ktorí sú riadnymi platcami miestnych daní a poplatkov a nemajú pozdĺžnosti voči mestu. Karta PRO

rozpočtu môže byť tepelne izolovaných 10 panelákov. O podporu už možno žiadať na mestskom úrade. V nasledujúcich vydaniach DH uverejníme prijaté zásady, ako aj zoznam dokumentov, ktoré k žiadosti treba doložiť. Poslanci taktiež rozhodli o tom, že mesto poskytne nadaným študentom zo sociálne slabších rodín finančnú pomoc na vzdelávanie. O túto pomoc môžu požiadať študenti domácich a zahraničných stredných a vysokých škôl. Rodina má právo na finančnú pomoc len vtedy, ak úhrn mesačných príjmov v prípade dvoj- a trojčlennej rodiny ne-

Péter Pázmány sa poďakoval poslancom za ich pozitívny prístup k návrhom nariadení, ktoré prinesú občanom mesta rôzne zľavy a výhody. "Tieto rozhodnutia sledujú postupnú realizáciu cieľov a predsavzatí, ktoré sme si vytýčili vo volebnom programe. Karta PRO DS inšpiruje dunajskostredčanov na pozitívne zmýšľanie, veď mesto poskytuje výhody tým, ktorí majú s mestom vysporiadaný vzťah, a vzorne splácajú dane a poplatky. Vďaka rozhodnutiu poslancov môžeme podporiť aj ďalšie štúdium talentov. Cieľom panelového programu je nepriamo prispieť k tomu, aby sa náklady obyvateľov panelákov na vykurovanie znížili."

Tohtoročné tretie plenárne zasadnutie mestského zastupiteľstva, ktoré sa konalo 26. apríla, zahájil primátor Péter Pázmány za účasti 23 poslancov mestskej samosprávy. Dvaja poslanci, Edmund Örszik a Ágota Antal sa ospravedlnili.

Na zasadnutí odznela informácia o plnení rozpočtu v roku 2006. Podľa vedúceho finančného oddelenia a správy majetku, Zoltána Pápayho, príjmy prevýšili plánovanú úroveň, i keď v dôsledku nezrealizovania predaja budovy bývalého okresného úradu neboli na účet mestského úradu prevedené očakávané prostriedky vo výške 49 mil. Sk. Vývoj ostatných príjmov prevýšil očakávania. Určité nedostatky sú ešte v prípade vymáhania poplatkov za odvoz a likvidáciu odpadu. Pre nezrealizáciu predaja spomínanej budovy na Alžbetinskom námestí boli niektoré rozvojové programy vlani dočasne pozastavené. Realizácia týchto programov sa presúva na tento rok. Príjmy mestského rozpočtu v roku 2006 prevýšili 521 193 tisíc Sk, celkové výdavky 492 893 tis. Sk, teda bilancia v roku 2006 je vysoko pozitívna, takmer 30 mil. Sk.

DS ich oprávňuje na nárokovanie rôznych zliav na vstupnom do mestských zariadení, ale aj parkovaciu kartu budú mať takmer za polovičnú cenu. Pravdepodobne veľa obytých domov využije možnosť, ktorá sa im naskytne vďaka zásadám panelového programu, ktoré poslanci taktiež jednohlasne schválili. Program umožňuje obytým domom, ktoré nemajú pozdĺžnosti voči mestu, požiadať o jednorázovú nenávratnú podporu na vonkajšiu tepelnú izoláciu domov. V tohtoročnom rozpočte na to vyčlenili 3 mil. Sk. Nakoľko výška podpory zo strany mesta môže byť maximálne 300 tisíc korún na dom, z tohtoročného mestského

prevyšuje 13 tisíc korún, v prípade štvorčlennej rodiny 15 tisíc Sk, v prípade väčšej rodiny 17 tisíc Sk. Výška podpory je 6 tisíc Sk za kalendárny rok. Zmenili sa aj platby za umiestnenie reklamných tabúl. Za bilbordov sa odtiaľ bude platiť 20 tisíc Sk, za bigbordov 30 tis. Sk. Mení sa aj nariadenie o trhoviskách, v dôsledku zmeny zákona aj mestské nariadenie, ktoré zakotvuje možnú výšku dotácií pre právnické a fyzické osoby. Poslanci schválili aj zmenu plánu rozvoja mesta, v ktorom sa menia časové horizonty určitých investícií. Taktiež odklepli návrh, aby sa v Dunajskej Stredě zriadila Regionálna rozvojová agentúra.

Dunaszerdahelyi Tavasz – képekben



A kétnapos rendezvénysorozat keretében két focitorna is lezajlott. A fiúk mindent beleadtak, kiváló mérkőzések szemtanúja lehetett a közönség. Az alapiskolás csapatok tornáján a fiatalabbak kategóriájában a Kodály Zoltán alapiskola csapata, az idősebb diákok korcsoportjában a Smetana- ligeti alapiskola csapata szerezte meg az első helyet. Az óvodás korúak tornáján a Szabadidőközpont 1. csapata emelhetette magasba a kupát.



Az erős emberek versenyére több százan voltak kíváncsiak. Sokan buzdították a több országból érkező, izmos versenyzőket. Ádáz küzdelem volt. A polgármester kupáját végül a szlovákiai csapat (Őszi Ferenc, Aranyosi Gábor és Danis Richárd) nyerte meg. A lengyel, a szlovén-szerb és a cseh-magyar vegyes csapat versenyzői is remek teljesítményt nyújtottak. (and)



A gyermekek is kiválóan érezték magukat. Sokan közülük kézműves foglalkozáson vettek részt, mások körhinta ültek, vagy hancúrozhattak a gumivárakban.



Ročné zúčtovanie nákladov za dodávku tepla a teplej vody

Je tu ročné zúčtovanie nákladov za dodávku tepla a teplej vody. Preto sme položili niekoľko otázok Ing. VILIAMOVI TOKOVICS-ovi, riaditeľovi spoločnosti Southernm s.r.o.

● **Do koľkých bytov (súkromných, samosprávnych, družstevných) a iných objektov dodáva Southernm s.r.o studenú a teplú vodu a koľko bytov spravuje?**

– Vykurovanie a teplú úžitkovú vodu, ako aj studenú vodu dodávame do 3331 družstevných, 2295 súkromných a 433 nájomných bytov. Spravujeme 2293 bytov v súkromnom vlastníctve a 463 bytov vo vlastníctve mesta.

● **S akými cenami počíta Southernm v roku 2007? Z toho koľko činí cena teplej a studenej vody, koľko predstavuje cena energie, ktorú je potrebné vynaložiť na zohriatie jedného m³ vody, koľko stojí kubík studenej vody? V porovnaní s predchádzajúcim rokom čo vykazujú tieto čísla?**

– Za vykurovanie sme v roku 2006 zaplatili 503,20 Sk/GJ, v roku 2007 to bude 522,70/GJ bez dane. Cena teplej vody bola vlani 221,8 + 58,20 Sk/m³ vrátane dane, v tomto roku bude 225 + 58,20 Sk za kubík, vrátane dane.

● **Aké zmeny nastali v tomto roku v cenách služieb, zmenila sa výška fakturovaného preddavku?**

– Cena tepla sa navyšuje za každý GJ o 4 percentá, v prípade teplej a studenej vody predstavuje zvýšenie cien 1,5 percent.

● **Kedy obdržia odberatelia Southernmu ročné zúčtovanie nákladov? Akým spôsobom im bude vrátený preplatok, resp. ako môžu vyrovnať nedoplatok?**

– Ročné zúčtovanie rozo-

sielame odberateľom v máji. Preplatok im bude vrátený na bankový účet alebo poštovou zloženkou. Nedoplatky môžu vyrovnať v hotovosti v pokladni Southernmu, úhradu bankovou zloženkou neprijímame.

● **Ako komunikuje Southernm s odberateľmi? V prípade otázok a problémov ako môžu odberatelia komunikovať s firmou? Zúčastňujete sa schôdzí nájomníkov a majiteľov bytov?**

– Komunikácia prebieha väčšinou prostredníctvom domového dôverníka. Ak je záujem zo strany užívateľov, predstavitelia firmy sa zúčastňujú aj schôdzí obyvateľov domov.

● **Je pravdou, že spoločnosť Southernm v určitých prípadoch nie je ochotná prevziať správu obytných domov? Keď áno, z akého dôvodu?**

– Ak obyvatelia obytného domu založia spoločnosť vlastníkov, nájomcov bytových jednotiek. Southernm ne-

preberá správu v tom prípade, keď spoločenstvo nesúhlasí s podmienkami zmluvy o správe, hlavne čo sa týka kontrol a opráv vybraných technických zariadení.

● **V poslednom čase sa viac domov odpojilo zo siete Southernmu. Aký je trend v súčasnosti?**

– Zatiaľ sa odpojilo sedem obytných domov, o ďalšie dve máme vedomosť, že dostali povolenie na stavbu kotolní.

● **Aké má spoločnosť pohľadávky? Ako tieto zatažujú riadnych platičov?**

– Ku koncu februára činili pohľadávky firmy 15 142 tis. Sk. Z toho sú pohľadávky vlastníkov bytov 7 301 tis. Sk, nájomníkov 2 900 tis. Sk, nájomcov nebytových priestorov 1 777 tis. Sk, podnikových bytov 1 650 tis. Sk, bývalá ubytovňa na Hlavnej u. 323 1 480 tis. Sk, garážový dom 34 tis. Sk. Pohľadávky firmy nijakým spôsobom nezatažujú riadnych platičov, je to strata spoločnosti.

● **Aké nástroje má**

Southernm na vymáhanie pohľadávok?

– Najúčinnější spôsob vymáhania pohľadávok voči vlastníkom bytov je vo forme tzv. dobrovoľných aukcií. V týchto prípadoch je vymáhanie až 100 percentné. Táto forma vymáhania však v prípade nájomných bytov nie je možná, nakoľko byty sú vo vlastníctve mesta. V takýchto prípadoch vymáhame nedoplatky súdnou cestou. Účinnosť tejto formy vymáhania je však veľmi malá. Veď stanovená mesačná splátka často nepokrýva ani poplatky za omeškanie. Vypovedať nájomnú zmluvu je veľmi obtiažne, veď samospráva by musela zabezpečiť náhradné byty, tými však nedisponuje.

● **Koľko vynakladá Southernm na technickú modernizáciu?**

– Vlani sme vynaložili takmer 9 mil. Sk na tento účel. Dve najväčšie investície boli vykonané na sídlisku Sever II.

● **Akú pomoc môže poskytnúť Southernm na dodatočnú tepelnú izoláciu domov?**

– Môžeme pomôcť hlavne odbornými radami pri výbere dodávateľov, cenových ponúk, ale hlavne vybavovaním investičných pôžičiek a poskytovaním garancií. (ka)



Foto: autor



A szerző felvétele

Folyamatos műszaki fejlesztés a lakáskezelő Southernmben

Májusban megjön a tavalyi elszámolás

Küszöbön a 2006-os távhő- és melegvíz szolgáltatás díjának az elszámolása. Ebből az alkalomból néhány időszerű kérdést intéztünk TOKOVICS VILMOS-hoz, a Southernm Kft. ügyvezető igazgatójához.

● **Hány magántulajdonú, önkormányzati vagy szövetkezet) lakás és más létesítmény távfűtését, továbbá használati hideg- és melegvíz-szolgáltatását, valamint kezelését végzi jelenleg a Southernm Kft.?**

– A távfűtést, valamint a használati meleg- és hideg vizet 3331 szövetkezeti, 2295 magántulajdonú és 433 önkormányzati bérlakásban biztosítjuk. Kezelői 2293 magánlakásnak és 463 önkormányzati bérlakásnak vagyunk.

● **Milyen változás történt idén a szolgáltatási díjaknál, beleértve az előlegemlést és a módosítást is?**

– 1 GJ hő 4%-kal drágult, 1m³ HMV (használati melegvíz) esetében 1,5%-os az emelés.

● **A Southernm fogyasztói, tehát a tulajdonosok, illetve a bérlők mikor kapják kézhez a 2006-os elszámolást? Hogyan kapják vissza a túlfizetést, illetve miképp egyenlíthetik ki a hátralékot?**

– A 2006-os elszámolást májusban küldjük ki. A túlfizetést bankszámlára kapják, vagy postán. A hátralékot a Southernm pénztárában egyen-

líthetik ki, felfizetés postán nem lehetséges.

● **Mily módon kommunikál a Southernm a fogyasztóival? A lakosok hogyan tudják megbeszélni a céggel az ügyes-bajos dolgaikat, a szolgáltató képviselői részt vesznek-e a lakógyűléseken?**

– A kommunikáció javarészt a közös képviselők révén folyik, igény szerint lakógyűléseken a kft. képviselőivel lehet egyeztetni.

● **Igaz-e, hogy a Southernm egyes esetekben nem vállalja bizonyos lakóházak kezelését, s ha igen, mi az oka?**

– Abban az esetben, ha a lakóház nem óhajtja a továbbiakban a lakóház kezelését és lakótársulatot, lakóközösséget alapít. A kft. abban az esetben sem vállalja a lakóház kezelését, ha az nem ért egyet a kezelési szerződés feltételeivel, kiváltképpen a kiemelt műszaki berendezések ellenőrzé-

se és karbantartása esetében.

● **Az utóbbi években több lakóház is levált a Southernm ellátórendszeréről, jelenleg milyen a trend?**

– Ez idáig 7 lakóház vált le a távfűtésről, további kettőről van tudomásunk, hogy építkezési engedélyt kaptak kazánház építésére.

● **Mennyi a cég kintlévősége, nevezetesen a lakossági és más jellegű kintlévőségek? A kintlévőség terhe hogyan érinti a szolgáltatási díjat rendszeresen befizető fogyasztókat?**

– A cég kintlévősége 15 142 000 Sk 2007. február végéig. Ebből: tulajdonosok 7 301 000 Sk, bérlők 2 900 000 Sk, nem lakás egységek 1 777 000 Sk, üzemi lakások 1 650 000 Sk, Fő u. 323 (volt munkásszálló) 1 480 000 Sk, garázsház 34 000 Sk. A cég kintlévősége semmilyen formában nem érinti a szolgáltatási díjat rendszeresen fizető fogyasztókat, a kintlévőség a cég vesztesége.

● **Milyen eszközei vannak a Southernmnek a kintlévőség**

A Southernm tavaly csaknem 10 millió koronát fordított a műszaki fejlesztésre. A legnagyobb értékű beruházásokat a lakótelepek távhő-hálózatának a cseréje és az energetikai törvény által előírt lakóházi melegvíz mennyiségmérő berendezések felszerelése jelenti. A műszaki fejlesztésre fordított beruházási javakkal gyarapodik a város tulajdonát képező távhőszolgáltatási technikai infrastruktúra (kazánházak, vezetékek, stb.) értéke

behajtására, egyáltalán megnyit tud behajtani belőle?

– A tulajdonban levő lakások díjtartozása ún. önkéntes árveréssel hajtható be. Ezen esetekben a tartozás behajtása megközelíti a 100%-ot. A bérlakásoknál ez nem lehetséges, mivel ezek önkormányzati tulajdonban vannak. Ezekben az esetekben fizetési végzésért folyamodunk a bírósághoz, továbbá a bérleti szerződést bontjuk fel. Ezek az intézkedések azonban nagyon kis hatáskörrel működnek, ugyanis a fizetési végzések a legtöbb esetben olyan csekély havi törlesztést szabnak meg, amely nem fedi a havi késedelmi kamat összegét sem. A bérleti szerződés felmondásánál a legnagyobb probléma a pótlakás biztosítása, ugyanis a tulajdonos – a városi önkormányzat nem rendelkezik pótlakásokkal.

● **Mennyit fordított tavaly a Southernm a műszaki fejlesztésre?**

– Tavaly csaknem 9 millió koronát fordítottunk a műszaki fejlesztésre. A két legnagyobb beruházás a Kelet II. lakótelep távhő-hálózatának a cseréje és az energetikai törvény által előírt lakóházi melegvíz mennyiség-mérő berendezések felszerelése volt. A műszaki fejlesztésre fordított beruházási javakkal gyarapodik a város tulajdonát képező távhőszolgáltatási technikai infrastruktúra (kazánházak, vezetékek, stb.) értéke.

● **Hogyan tudja segíteni a Southernm az utólagos külső hőszigetelést végeztető lakóközösségeket?**

– Elsősorban szaktanácsadással, a megfelelő kivitelező és ajánlat kiválasztásával és legfőképpen a beruházási hitel intézésével és garantálásával. **-ka-**

Milyen távhőárral számol 2007-ben a Southernm?

	2006	2007
Távhő ára	503,20 + adó/GJ	522,70 + adó/G
Melegvíz ára*	221,8 + 58,20 Sk/m ³	225 + 58,20 Sk/m ³
* adóval		

Dunaszerdahelyi lovagokat is avattak a MUN-DUS 2007 Nemzetközi Borfesztiválon

Az Isten és a bor tiszteletére



Lovagi csoportkép

Április utolsó hétvégéjén rendezték meg Dunaszerdahelyen a MUN-DUS 2007 elnevezésű nemzetközi borversenyt. A két napos rendezvényt az Európai Borlovagrend Dél-Szlovákiai Legátusa szervezte, Dunaszerdahely önkormányzatának és a Barex kft. támogatásával. Az esemény rangját jelzi, hogy nemcsak a borvilág kiválóságai, hanem a közélet több neves személyisége is – köztük a Magyar Koalíció Pártjának elnöke, CSÁKY PÁL és frakcióvezetője, BARDOS GYULA – megtisztelte jelenlétével a dunaszerdahelyi borfesztivált.

A borfesztivál főszervezője **Bartalos Gyula** szerint városunk egyik kiemelkedő eseménye a MUN-DUS 2007. „Ritkán van lehetőségünk arra, hogy egy helyben ülve körbeutazzuk Európa néhány országát a borászati turizmus szempontjából. A bor világa csodálatos, de jó bort csak kemény, becsületes és lelkiismeretes munkával lehet készíteni“.



Borkóstoló. A borfesztiválhoz számos kísérő rendezvény társult. A VMK előtti téren a borkóstoló résztvevői névös kultúrprogram mellett fogaszthatták a nemes nedűket. Nyolc ország zamatait (a házigazda Szlovákián túl magyar, osztrák, cseh, francia, olasz, spanyol és szerb borok) ízlelhetették meg.

A győztes borok. A zsűri Fedor Malik neves szlovákiai borszakértővel az élen, 502 borfajtát „kóstolgtatott“ végig. A száraz fehérborok kategória legjobbjika a komáromi

Hengerics Péter 2006-os „Zöld veltelinije“ lett, az édesboroknál ez a dicsőség a szakolcai Alojz Masaryké lett az ugyancsak 2006-os évjáratú „Pálavá“-jával. A többi nagydíj Magyarországra került. A rose boroknál a Varsányi pincészet „Verpelétje“ vitte el a pálmát, a vörösboroknál a villányi Gere Attila & Weninger 2003-as Cuvee Phonixe győzött, míg a tokaji boroknál a Promontorbor Zrt hatputtonyos 1998-as aszúját

Az **Európai Borlovagrend** új értékrendjének alapjai – az európai értékközösség és hit mellett – a filozófia, a borkultúra és a hozzá kapcsolódó tudományágak ismerete, a lovagi szellemiség és barátság ápolása, valamint az abból eredően a béke melletti rendkívüli elkötelezettség. A lovagi közösség szabályzatának zárómondata ez utóbbira utal: a béke érdekében tevékenykedünk, hiszen a borban való bőség a békéből származó termékenység igazolása! A világon kevesebb magasztosabb cél létezik, mint a béke és az emberi méltóság védelme, ezért a borlovagok egyben a béke lovagjai is. A rendtársak ehhez már csatlakozásukkal eleve hozzájárulnak, mivel egy felekezetek, politikai pártok, gazdasági érdekek és társadalmi beidegződések felett álló közösség tagjai lesznek.

találták a legjobbnak. Az Európai Borlovagrend díját Garai János 2006-os rizlingje érdemelte ki. Járásunk legmagasabban értékelt fehér bora a

Slezák František, a bírálóbizottság elnöke és Bartalos Gyula főszervező gratulált a győzteseknek



A borverseny győztesei



Dunaszerdahelyen avatott borlovagok

I. fokozat (hospes) – Ing. Vít Bažany (Pozsony), Ing. Csonga Lajos (Dunaszerdahely), Dudás Pál (Dunaszerdahely), Kurt Giczy (Sopron), Ing. Kovács György (Dióspatony), Ing. Kún Tibor (Felsőpatony), Ing. Mátyás András (Komárom), Ing. Otil Gábor (Sopron), Ing. Szabó Tibor (Dunaszerdahely), Ing. Výchoch Pál (Dunaszerdahely), Tóth Ferenc (Sopron).

II. fokozat (bortanácsos): Ing. Ján Matuský (Pozsony), Dr. Patasi Ferenc (Dunaszerdahely), Ing. František Polák (Pezinok), Ing. Varga Gyula (Dunaszerdahely), Gangl Zoltán (Sopron).

nagymegyeri Mikolai Vince 2006-os Chardonnaya (nagy-aranyéremmel jutalmazva), a vörös borok közül pedig a somorjai Iván Janek tavalyi Kékfrankosa lett a legjobb. Dunaszerdahely város polgármesterének díját Miklós Imre, városunk polgára vehette át.

Borlovagok avatása. A borfesztivál leglátványosabb eseménye az Európai Borlovagrendnek a római katolikus templomban lezajlott szertartása volt. A három nyelven (szlovákul, magyarul és németül) tartott szentmise végén a tisztelendő atya megáldotta az avatásra kerülők jelvényeit, az avatás borát és a budapesti legátus zászlaját. 11 lovagjelölt járult a lovagi kerekasztalhoz, majd 4 borlovagot a lovagi rendfokozatok második fokozatába (bortanácsos) iktattak be. Az újonnan avatott

és az előléptetett lovagok a szentmise után ünnepélyes kezek között a lovagi kardra helyezett kézzel tettek esküt „In honorem Dei et in honorem vini!“, azaz Isten és a bor tiszteletére.

„Bár a Csallóköz mezőgazdaságába a múltban elsősorban a haszonnövények termesztésére összpontosított, a kulturált borfogyasztás is hozzátartozik hagyományainkhoz. Mondhatjuk ezt, hiszen már ötödik alkalommal találkoznak a legjobb borászok Dunaszerdahelyen, ahol ezt most a tavasz kezdeteként is ünnepeljük. Köszönet illeti a szervezőket és mindazokat, akik városunkat választották e szép ünnepség helyszínéül.“ – mondta Pázmány Péter polgármester.

A templomi szertartás végén elhangzott himnuszok (borlovagrendi, európai és



A városháza udvarán a vendégeknek Banyák István zenekara muzsikált

szlovák) után a díszruhába vendégekkel együtt átvonul- öltözött szenátus és a borlo- tak a dunaszerdahelyi vagrend tagjai az újonnan Therna szállóban tartott lo- avatottakkal és a meghívott vági díszebédre. O.N.

MEGKÉRDEZTÜK

Patasi Ferencet, az Európai Borlovagrend újonnan avatott bortanácsosát

Mi jár a lovagi ranggal?

Az ünnepélyes szertartást azért megelőzte egy és más. Elsősorban szeretni kell a bort és egy kicsit érteni és hozzá. Nem csak a készítését, hanem a borfogyasztás kultúráját is ismernie kell. A borlovagok egyik fontos feladata megismertetni az embereket a szőlőfajták sokaságával, a borkészítés és borászkodás csodálatos világával, ahol az ételek valódi ízét a hozzá illő bor koronázza meg. Egy bizonyos kellemes küldetés is a miénk. Segítünk kialakítani és továbbfejleszteni a kulturált borfogyasztást.

Jómagam 12 éve foglalkozom szőlőtermesztéssel és borkészítéssel. Azzal is büszkélkedhetem, hogy több rangos versenyen is nyertek a boraim. Két évvel ezelőtt váltam a lovagrend tagjává, most egy fokozattal feljebb léptem. A versenyen azonban nem vettem részt, mert nem tartottam összeegyeztethetőnek ezzel a szervezőbizottsági tagságomat, de két év múlva ismét ringbe szállok.



Patasi Ferenc (baloldalt) Csáky Pál mellett a városházán rendezett ünnepi összejövetelen



Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Dunajská Streda

O poskytovaní jednorázového finančného príspevku pri narodení prvého dieťaťa

Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Stredě podľa § 6 ods. 1 zákona číslo 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov vydáva Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Dunajská Streda číslo 5/2007 o poskytovaní jednorázového finančného príspevku pri narodení prvého dieťaťa

Článok 1. Úvodné ustanovenie

1. Toto všeobecne záväzné nariadenie upravuje rozsah a podmienky poskytovania jednorázového finančného príspevku z rozpočtu Mesta Dunajská Streda na pokrytie výdavkov spojených so zabezpečením nevyhnutných potrieb novorodenca narodeného po 31.12.2006 prvoroďičke / ďalej len "prvorodené dieťa" /

Článok 2. Oprávnená osoba

1. Oprávnená osoba na uplatnenie nároku na príspevok, ak spĺňa podmienky podľa tohto všeobecne záväzného nariadenia je

a) matka, ktorá porodila prvé dieťa(deti), ktoré sa dožilo aspoň 28 dní (ďalej len „matka - prvoroďička“)

b) otec prvorodeného dieťaťa /detí /, ak

– matka - prvoroďička zomrela alebo po matke bolo vyhlásené pátranie

– prvorodené dieťa (deti) bolo zverené do výchovy otca na základe právoplatného rozhodnutia súdu, alebo

c) osoba, ktorá prevzala prvorodené dieťa (deti) do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosti rodičov na základe právoplatného rozhodnutia súdu alebo príslušného orgánu.

Článok 3. Nárok na príspevok

1. Podmienky nároku sú:

a) narodenie dieťaťa (detí)

b) trvalý pobyt oprávnenej osoby v meste Dunajská Streda.

2. Nárok na príspevok na to isté dieťa vzniká iba raz. Ak sa súčasne narodí viac detí, nárok na príspevok vzniká na každé dieťa.

3. Nárok na príspevok nevzniká oprávnenej osobe uvedenej v

článku 2. ods. 1 písm. a) a b), ak

– pred uplatnením nároku na príspevok dala prívolenie na osvojenie dieťaťa (detí) alebo



– dieťa (deti) bolo zverené do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosti rodičov na základe právoplatného rozhodnutia súdu alebo príslušného orgánu alebo dieťaťu (deťom) bola nariadená ústavná starostlivosť právoplatným rozhodnutím súdu.

4. Nárok na príspevok nevzniká oprávnenej osobe uvedenej v článku 2. ods. 1

písm. a), ak po pôrode bez súhlasu ošetrojúceho lekára opustila dieťa (deti) v zdravotníckom zariadení.

Článok 4.

Výška príspevku

1. Platiteľom príspevku je Mestský úrad v Dunajskej Stredě / ďalej len „mestský úrad“.

2. Príspevok na jedno dieťa je 2.500.- Sk, ktorý vyplatí platiteľ v hotovosti.

Článok 5. Uplatnenie nároku

1. Oprávnená osoba uplatňuje nárok na príspevok na mestskom úrade na formulári vydanom mestským úradom, na ktorom uvedie tieto údaje: meno a priezvisko, dátum narodenia, štátna príslušnosť, adresu trvalého pobytu oprávnenej osoby a dieťaťa (detí) a predloží svoj platný občiansky preukaz a rodný list dieťaťa (detí). Vzor formulára je uvedený v prílohe č. 1.

2. Ak sa dieťa (deti) narodilo mimo územia Slovenskej republiky a v čase podania žiadosti o príspevok nemá vydaný rodný list osobitnou matrikou v zmysle zákona č. 154/1994 Z.z. o matrikách v znení neskorších predpisov, oprávnená osoba priloží k písomnej žiadosti o príspevok úradný preklad (v slovenskom jazyku) rodného listu dieťaťa (detí) vydaného v cudzine.

3. Oprávnená plnoletá osoba predloží pri podaní žiadosti okrem dokladov uvedených v článku 5. ods. 1 resp. 2:

– rozhodnutie Úradu práce, soc.vecí a rodiny v Dunajskej Stredě o vyplatení príplatku k príspevku v zmysle zákona číslo 235/1998 Z.z. o príspevku pri narodení dieťaťa, o príspevku rodičom, ktorým sa súčasne narodili tri alebo viac detí alebo ktorým sa v priebehu dvoch rokov opakovaně narodili dvojčatá a ktorým sa menia ďalšie zákony.

4. Oprávnená maloletá osoba

(matka dieťaťa /detí) predloží pri podaní žiadosti okrem dokladov uvedených v článku 5. ods.1 resp. 2:

– potvrdenie ošetrojúceho lekára o tom, že dieťa /deti / je v jeho lekárskej starostlivosti a dožilo sa 28 dní života

– potvrdenie ošetrojúceho lekára matky, že je matka prvoroďička.

5. V prípade, že oprávnenou osobou je otec dieťaťa, predloží mestskému úradu mimo dokladov uvedených v článku 5. aj úmrtný list matky dieťaťa (detí) alebo potvrdenie Policajného zboru SR o vyhlásení pátrania po matke dieťaťa (detí) alebo právoplatné rozhodnutie súdu o zverení dieťaťa /detí/ do jeho starostlivosti.

6. V prípade, že oprávnenou osobou je osoba, ktorá prevzala dieťa (deti) do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosti rodičov, predloží mestskému úradu právoplatné rozhodnutie súdu.

Článok 6.

Zánik nároku na príspevok

Nárok na príspevok zaniká uplynutím šiestich mesiacov od narodenia dieťaťa.

V prípade dieťaťa, ktoré sa narodilo v období od 1.1.2007 do 30.4.2007 nárok na príspevok zaniká najneskôr 31.10.2007.

Článok 7.

Vrátenie príspevku

Ak oprávnená osoba svojim konaním spôsobilá, že platiteľ vyplatil príspevok neprávom, je povinná vrátiť príspevok. Nárok na vrátenie príspevku vyplateného neprávom zaniká uplynutím jedného roka odo dňa, keď

platiteľ túto skutočnosť zistil, najneskôr však uplynutím troch rokov odo dňa neoprávnenej výplaty príspevku.

Článok 8.

Záverečné ustanovenia

1) Na tomto Všeobecne záväznom nariadení sa uznieslo Mestské zastupiteľstvo v Dunajskej Stredě 26. 4.2007.

2) Toto Všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť 15- tým dňom odo dňa jeho vyvesenia na úradnej tabuli mesta.

Ing.Pázmány Péter, primátor

V poslednej časti žiadosti uviesť všetky možné prílohy k predloženiu žiadosti:

Žiadosť

Občiansky preukaz oprávnenej osoby

Rodný list dieťaťa (detí)

Rozhodnutie Úradu práce, soc.vecí a rodiny v Dunajskej Stredě o vyplatení príplatku k príspevku

Potvrdenie detského lekára

Potvrdenie gynekológa

Otec dieťaťa: úmrtný list matky dieťaťa (detí) alebo potvrdenie Policajného zboru SR o vyhlásení pátrania po matke dieťaťa (detí) alebo právoplatné rozhodnutie súdu o zverení dieťaťa (detí) do jeho starostlivosti.

Iná oprávnená osoba: právoplatné rozhodnutie súdu o zverení dieťaťa (detí) do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosti rodičov.

Pravidlá III. ročníka FOTOSÚŤAŽE mestskej samosprávy na rok 2007

Dunajská Streda na obrázkoch 2007

Samospráva Dunajskej Stredy vyhlasuje aj v roku 2007 fotografickú súťaž. Cieľom v poradí už tretieho ročníka súťaže je rozšíriť album mesta Dunajskej Stredy o nové kvalitné fotozábery. Vedenie mesta má eminentný záujem na tom, aby pre nadchádzajúce generácie bol fotograficky zdokumentovaný neustály rozvoj mesta, permanentná zmena jeho tváre ako i kvality každodenného života občanov mesta.

Druhý ročník súťaže sa vypisuje v troch tematických kategóriách. Porota zaradí do súťaže výlučne také fotozábery, ktoré ešte neboli publikované.

1. občan mesta kritickým okom
2. Ulice, námestia, budovy, historické pamiatky
3. Krása prírody, štyri ročné obdobia

Rozmery fotografií: 20 x 30 a 30 x 40 cm.

V prvých dvoch kategóriách porota bude hodnotiť len také práce, ktoré zachytávajú život Dunajskej Stredy, budovy a okolie mesta. Podmienkou je teda, aby na fotozáberech jednoznačne prezentovali Dunajskú Stredu. Cenu primátora Dunajskej Stredy možno udeliť najlepšiemu autorovi len v prvých dvoch kategóriách. Popri fotografiách zhotovených klasickou technológiou sa očakávajú aj zábery vyhotovené modernými technikami.

Práce vyhodnotí odborná komisia. Zo zaslaných prác budú ohodnotené dve najlepšie. Mimoriadna cena primátora je 10 tis. Sk, hlavná cena poroty je 5 tis. Sk. Za každú fotografiu, ktorú porota si vyberie do kolekcie prezentovanej na výstave, autor dostane ako náhradu nákladov 200 Sk. Túto sumu autor obdrží na otvorení vernisáže z najlepších prác. Ku každej fotografii treba pripojiť aj negatív, alebo disketu.

Fotografie treba odovzdať do polovice októbra 2007 v Galérii súčasných maďarských umelcov osobne, alebo doručiť poštou na adresu galérie: Ul. Gyulu Szabóa. 304/2., 929 01 Dunajská Streda. Galéria je otvorená od utorka do soboty od 10.00 do 17.00 hod. Bližšie informácie na tel.: 031 / 552 9384.

Németh Ilona Munkácsy-díjas képzőművész kiállítása

Korunk problémáinak pulzusán

Április 24-én nyitották meg a Vermes villában Németh Ilona dunaszerdahelyi születésű Munkácsy-díjas képzőművész tárlatát. A Kortárs Magyar Galéria új kiállításának kurátora Hushegyi Gábor esztéta volt.

Már maga a megnyitó sem volt hagyományos: a tárlatvezető szerepét maga a művésznő látta el, aki a tíz munkáját bemutató kiállításon kalauzolta végig a szép számban megjelent érdeklődőket:

- A nőgyógyászati rendelő rideg fém szerkezetű székeibe nyúl bőr, moha és piros bársony alkalmazásával a természetesség, az életerős és az erotika hangulata került.
- A divatbemutatóra tervezett pódiumon mindenki kipróbálhatja, milyen érzés reflektorfénybe kerülni. A számítástechnika által vezérelt hang- és fényeffektusok rámutatnak, a sztárok élete sem annyira egyszerű, mint ahogy azt sokan hisszük.

● A két ormótlan fémgarázs kiállítása az ún. public art művészet egyik jellegzetes példája. „Amikor megláttam ezeket egy nagyvárosban, eltöprengtem, egyáltalán hogyan adhattak engedélyt az elhelyezésükre. Most, hogy Dunaszerdahelyre is elhoztam őket, itt is emberek szólítottak meg, érdeklődtek, hol lehet ilyeneket rendelni? Egyáltalán nem törődve azal, hogy ezzel a város arculatában milyen negatív változást okoznak” – hallhattuk a tárlatvezetésén.

● Németh Ilonát 2003-ban meghívták a II. Velencei Biennáléra, hogy a várost megtekintve valamilyen köztéri alkotással próbálják megszólítani az embereket. Így jött létre a hajléktalanok szá-



A nőgyógyászati rendelőből kiemelt székek a nyúl bőr-, a moha- és a bársonybevonattal „keltek új életre”.

mára épült, minden komfortot nélkülöző, de biztonságos szállás, amely egy euróért két órányi pihenést biztosított. Ennek egyik módosított változatát a „Budapest gyomrának” tekinthető Moszkva téren is kiállították, ahol a „Hotelra” rögtön lecsapott a „hajléktalan-maffia”, és jókora felárral kényszerítette a használatra. De használatban volt, és nem rongálták!

● Korábban már lapunk hasábjain is beszámoltunk a Dunaszer-



A kiállítás megnyitóján a tárlatvezetésre maga a művésznő vállalkozott.

A tárlat megtekintése után egy – Andrew Vajna egyik akciófilmjébe is becsempészett – anekdota jutott az eszembe, mely rendkívül frappánsan, tömören fogalmazza meg a művészet lényegét: „Egy képzőművész gyönyörű szobrot faragott a gránit-sziklából. A lelkesedő dicséreteteket a művész a következő szavakkal hátrította el: Én nem alkotam semmit, az a szobor mindig is ott volt a sziklában. Én csak leszedtem róla a felesleget”.

Németh Ilona tárlatának több darabját (illetve azok hasonmásait) nap mint nap láthatjuk magunk körül, anélkül, hogy észrevennénk őket. A „felesleg leszedését” itt az eredeti környezetből való kiragadás jelentette, hogy felhívja a figyelmet a körülöttük felgyülemlett, gyakran nem is tudatosított problémákra. Más kérdés az, hogy „az a szobor” száz év múlva is – tárlatvezetés nélkül – elkápráztatja az embereket, míg a Vermes villában kiállított munkák időtállósága is inkább „kortárs” jellegű.

dahely belvárosában elhelyezett négy nyelvű – magyar, szlovák, roma és vietnami – utcai táblákról, melyek az egymás mellett élő párhuzamos kultúrák átjárhatóságát is vizsgáló szociológiai tanulmánnyal egészültek ki.

● Ismét két kórházi „darab”. Az orvosi rendelő ütött-kopott, agyonkapirgált padja – hangeffektusokkal társítva – az emberek kiszolgáltatottságára mutat rá, az újszülött osztály elhíresült ablakáról készült filmfelvétel a kommunikáció határán lévő érzelmi állapotának megnyilvánulásait tárja elénk.

● „A reggel” című film bemutatja, hogy a külvilág hírei (melyeket a művésznő kommandósoknak a lakásunkba való beengedésével illusztrált) miként hatolnak be, rögtön ébredésünk után a magánéletünkbe.

● Emlékezésre és nosztalgiazásra készített bennünket a régi idők fotelja, melyen – a filmtechnika segítségével – a múlt képei is megelevenednek.

● A 27 m című darab kötődik leginkább Dunaszerdahelyhez. Az audiomunka városunk szállodájától 27 méteres útszakaszon (látva a városközpontot, a Fő utcát, a Sport utcát, valamint a kórházhoz vezető utat) történt hat séta élményeit sűríti össze élő hangfelvételeket és múltbéli eseményekre utaló hangeffektusokat is használva.

Ez a kiállítás bizonyára megosztja a művészetpártoló közönséget. Aki a művészetet kizárólag a „szépségérzetével” azonosítja, talán fanyalogni fog, esetleg a kortárs művészet görcsös kiütkeresésének is tarthatja azt. Aki viszont az üzenetet, a gondolkodásra való készíttést várja egy kiállítástól, jó helyen jár, ha betér a Vermes villa falai közé. (on)

Zene élőben

Bach életrajzában többször olvashatjuk, hogy a nagy zeneszerző többnapos gyaloglástól sem riadt vissza, ha azt hallotta, híres orgonista játszik valamelyik város templomában. De egy-egy zenei élmény kedvéért szívesen gyalogolt Verdi, Wagner és Puccini is. Ebben a vonatkozásban akár a mi Petőfinket is említhetnénk. Igaz, neki nem kellett hosszú utat megtennie, hogy láthassa-hallhassa a hangversenyző Liszt Ferencet, ő más áldozatot hozott: az áristomot kockáztatta engedély nélküli távozásával, mert Liszt soproni vendégszereplése idején éppen a városban katonáskodott.

Mennyivel könnyebb ma nekünk, akikhez az éter hullámain házhoz jön a zene, egyetlen gombnyomásra világsztárok csúcspotyát hallhatjuk kényelmesen elnyújtóva egy karosszékben, vagy akár mosogatás közben. De azért mindnyájan tudjuk, hogy az igazi mégis csak az élő zene. Még akkor is, ha a terem, ahol hallgatjuk, nem a New York-i Carnegie Hall vagy a lipcsei Gewandhaus koncertterme, hanem a dunaszerdahelyi művészeti alapiskolái.

A kik elementek a Dunaszerdahelyi Zenei Napok április 20-i nyitóhangversenyére, Binder Károly zongoraművész estjére, tudják, miről beszélnek. És hál'istennek sokan tudják, mert sokan voltak ott. A rendezvény mérlegét egyelőre nem vonhatjuk meg, hisz lapzártakor még nem ért véget. De van olyan jelentős, hogy a következő számkönyvben részletesen írunk róla. -vk-

A 16. Zenei Napok első felének koncertjeiről



Sodró és magával ragadó hangversenyek

Bravúrosan kezdődött a XVI. Dunaszerdahelyi Zenei Napok koncertsorozata. Aki 20-án péntek estére koncertet választott programul, biztosan felejthetetlen élményben volt része.

A híres jazzman, **Binder Károly** nem mindennapi zongorajátékkal lepte meg közönségét. A barátságos, közvetlen hangulatú koncertet egy vers ihlette darabbal kezdte, amelynek az alapötlete a különböző nemzetek, kultúrák összekapcsolása. Zenéjét hallgatva bepillanthatunk különféle kultúrákba, egy pillanatra mintha más-más kontinensre repítette volna a közönséget. Szem- és fültanúi lehetünk annak, milyen varázslatos hangokat lehet kicsalni egy olyan klasszikus hangszerből, mint a zongora. A billentyűs játék és a húrok pengetésének összekapcsolásából csodálatos hangkavalkád jött létre. Az egész estét a hullámlás jellemezte: vitt, sodort és magával ragadott.

Három nappal később a református templomban Vivaldi, Galuppi és Mozart művek hangzottak el a pozsonyi Női Kamarazenekar előadásában **Elena Šarayová-Kováčová** vezényletével. Jelen volt a kitűnő szólista, **Jela Špitková** is, aki Johan Sebastian Bach és Maria Theresia von Paradis

művekkel kápráztatta el a közönséget. A mennyei muzika egyszerre tükrözte a fájdalmat és a boldogságot. A hegedű szinte sírt a művésznő kezében. Öröm volt látni azt a nagy energiát, tüzet, a zene iránti szeretetet, csodálatot, alázatot, mely a művészek arcáról sugárzott. Ráadásul Paganini Capriccióját hallhattuk Špitkovától, illetve méltó befejezésként Bach AIR-je hangzott el mintegy lágy fuvallat...

Először köszönthettük Dunaszerdahelyen **Szokolay Balázs** zongoraművészt, aki

klasszikus zongorajátékkal készült a hangversenyre. Felcsendültek Bach és Chopin művek, illetve Brahms 4 balladája és Grieg szonátája. Az estét Bartók -Régi táncok és Tizenöt magyar parasztdal- ismerősen csengő melódiáival zárta. Változó ritmus, hangok, tónusok, néha letargia majd életerő jellemezte az előadást.

A zenei napok hangversenyein való nagyszámú részvétel bizonyítja a városunkban a művészetek iránt megnyilvánuló érdeklődést és a zeneszeretetet. **Gaál Derzsi Ildikó**

16. Dunajskostredské hudobné dni

Vynikajúci umelecký zážitok

I tohtoročné Dunajskostredské hudobné dni sa zapísali do histórie jarného hudobného festivalu nezabudnuteľnými koncertmi.

Na úvodnom koncerte podujatia zožal frenetický úspech slávny jazzman Károly Binder z Budapešti. Hlavným motívom jeho hry bolo zblíženie rôznych národov a kultúr. O nevšedný umelecký zážitok sa postaral aj Bratislavský ženský komorný orchester pod taktovkou Eleny Šarajovej-Kováčovej, ktorý mal na programe diela Vivaldiho, Galuppa a Mozarta. Sólistkou koncertu bola huslistka Jela Špitková, ktorá si dielami Johana Sebastian Bacha, Maria Theresia von Paradis ako aj Paganiniho získala dunajskostredských milovníkov vážnej hudby.

Prvýkrát vystúpil v Dunajskej Strede klavírny virtuóz Balázs Szokolay, ktorý sa predstavil obecnstvu dielami Bacha, Brahmsa, Griega, Bartóka.

Hojná účasť na koncertoch prezrádza, že v Dunajskej Strede a v jej okolí žije veľa milovníkov kvalitnej hudby.

Bemutkozik a dunaszerdahelyi HK HC DAC férfi kézilabdacsapata

Ők is öregbítik városunk jóhírnevét

A dunaszerdahelyi sportklubok bemutatását a HK HC DAC férfi kézilabdacsapattal folytatjuk.

A férfi kézilabdázást Dunaszerdahelyen az 50-es évek második felében Kmeť Jozef tornatanár honosította meg a szlovák gimnáziumban. A szó legnemesebb értelmében vett amatőr csapat a DAC-stadion melletti volt asztalitenisz csarnok helyén álló kézilabdapályán játszotta a mérkőzéseit. Szervezett formában városunkban a kézilabdasporthoz a nyolcvanas évektől létezett, amikor a legendás nyárasdi női együttes sikerei nyomán járásszerte fellendült a sportág: a diák fiú és lány kategóriában szerepeltek dunaszerdahelyi együttesek a járási bajnokságokban. Később a DAC diák és ifjúsági csapatai már a kerületi bajnokságokba is feljutottak és valójában ők alkották a 90-es években sikeres DAC Dekora férfi együttes gerincét, amely három évig állta a sárat a I. szlovák ligában. Tovább nem futotta sem az anyagi lehetőségekből, sem pedig az legendó létszámú játékoskeretet sem sikerült biztosítani.

Ezekben az években került a csapatba a nagy „hazatérő” **Gógh Tamás**, aki előbb a pozsonyi magyar gimnázium diákjaként, később, testnevelés-földrajz szakos főiskolásként is a patinás ČH Bratislava korosztályos és felnőtt együtteseiben tíz évet húzott le, miközben a 21 évesekkel bezárólag minden korosztályban országos válogatott volt! Dunaszerdahelyen nemcsak a DAC egyik meghatározó játékosa lett, hanem a klubvezetés feladataiból is kivette és a mai napig kiveszi a részét.

Az I. ligából való kiesést követően azonban a dunaszerdahelyi férficsapat mindjárt a II. ligában eltöltött első idényben bajnokságot nyert, s ismét dilemma elé került, vissza az I. ligába vagy ne?! A realitás talaján maradván inkább átadták a feljutás jogát a Dubnicának, mert bár a városi önkormányzat és néhány szponzor már akkor is támogatta őket, az I.ligával járó kiadásokat (sok kelet-szlovákiai csapat lévén a drága utaztatási költségek, magasabb részvételi díj, a játékosok jutalmazása, csapatorvosi szolgáltatás, szerelés, stb.) nem tudták felvállalni. A következő idényben ugyanez megismét-

lődött, a bajnok DAC maradt a II. ligában.

Azóta töretlenül a II. liga élvonalába tartoznak Góghék. Többszörös Gútai Kupa győztesek, néhány külföldi tornán is sikerrel öregbítették

a dunaszerdahelyi kézilabdasporthírnevét. A játékoskeretben Gógh Tamáson kívül több volt válogatott játékos nevével találkozhatunk, mint **Mitošinka**, **Bertalan**, **Konečný**. Mitošinka esete a DAC-cal egyedi, hiszen őt a DAC-ban nyújtott kiváló teljesítménye láttán két évvel ezelőtt a pozsonyi ŠKP visszacsalogatta, ahol extraligát véd, de vendégjátékosként a dunaszerdahelyieket is erősíti. Figyelemre méltó és példaeértékű, hogy több pozsonyi szlovák fiú is szerepel nálunk, aki szívesen játszanak a DAC-ban és nagyszerűen érzik magukat a magyarok között. S hogy egy-egy ilyen amatőr csapat még milyen nehézségekkel kénytelen megküzdeni, azt jól példázzák az átlövői poszton jelentkező gondok, hiszen ha **Ollárit** vagy **Sántát** a munkahelyi köteleltettség elszólítja, bizony hiányoznak a pályán.

Két évvel ezelőtt, amikor megalakult a másik dunaszer-

dahelyi férfi kézilabdaklub, Gógh Tamásék **HK HC DAC**-ra módosították a nevüket. Segítők, támogatók nélkül bizony nem sokra mennének. Sokat köszönhetnek a körülöttük bábáskodó, sokéves sportvezetői tapasztalattal rendelkező **Horváth István**nak, akit amúgy sportberkekben mindenki csak Pista bácsinak szólít, s a hazai mérkőzések szpikere, adminisztrátora, mindenese. **Halász Gyöngyi** írnok és krónikás ugyancsak társadalmi munkában és sportszeretettel áll a csapat mellett. **A szponzorok sorában pedig Dunaszerdahely Városi Önkormányzata, a Horváth Trans, az MBK cég és a sportcsarnok üzemeltetője, ahol kedvezményben részesülnek.** A HK HC DAC férfi kézilabda csapat örömmel venné, ha a hazai mérkőzésein még többen szurkolnának nekik, amit minden második szombatot megtehetnek 14.00 órai kezdettel.

-kgy-



A dunaszerdahelyi HK HC DAC férfi kézilabdacsapat, balról jobbra, felső sor: Bencsics Róbert, Škulec Maroš, Gógh Tamás, Rózsa Sándor, Ollári Zoltán, László Szabolcs, Chyba László, Bertalan Imre kapus, Kolečányi Gábor Konečný Róbert, Horváth József, Méry Mihály, Fehér Roland, Dorák Szabolcs; hiányoznak: Mitošinka Patrik kapus, Horváth Tibor, Mašek Stanislav, Miček Vladimír, Sánta Krisztián, valamint Dömény Luboš, aki időközben sérülés miatt abbahagyta a versenyszerű sportolást és edzői képesítést szerzett. (archív - felvétel)

Nem babra megy a játék!

Április 25-i versenyünk megfejtői

Legutóbbi feladványunk így hangzott: **Soroljon fel három tevékenységet, amelyekkel a Ka-Dekor grafikai és reklámstúdió foglalkozik?**

A helyes válasz: **Grafikai tervezés, kivitelezés, reklámok készítése...** A helyes választ beküldők között három nyertest sorsoltunk ki, akik **Pirovits Kati** grafikusnő egy-egy festményét nyerték. Nyerteseink **Mészáros Magdaléna** (Október u. 43), **Hegy Adriana** (Jilemnický u. 338), **Kádár Anna** (Csallóköz u. 514/49). Nyerteseinknek gratulálunk!



A szerencsés nyertesek a városi hivatal földszintjén lévő szerkesztőségünkben személyi igazolvány felmutatása ellenében átvehetik nyereményeiket.

Új kérdésünk: **Mi a neve Dunaszerdahely legújabb, a maga nevében egyedülálló ajándékboltjának és hol található?**

A helyes választ beküldők közül kisorsoltunk három szerencsés nyertest, akik a Galántai úti körforgalomnál található Chocolate ajándékboltban tetszés szerint 500-500 Sk értékű árut választhatnak maguknak! Válaszaikat legkésőbb május 15-ig küldjék be szerkesztőségünk címére, vagy adják le a városi hivatal portáján.

Nejde o babku!

Výhercovia čitateľskej súťaže z 25. apríla

V poslednom vydaní DH v čitateľskej súťaži sme položili nasledovnú otázku: **Vymenujte tri činnosti s ktorou sa zaoberá grafické a reklamné štúdio Ka-Dekor!**

Správna odpoveď: **Firemné emblémy, informatívne tabule, sklenené a výkladné dekorácie...**

Z čitateľov, ktorí nám poslali správne odpovede, sme vylosovali troch šťastlivcov, ktorí vyhrajú maľbu od grafičky **Kati Pirovits**.

Výhercovia: **Magdaléna Mészáros** (Októbrová 43.), **Adriana Hegyi** (Jilemnického 338), **Anna Kádár** (Žitnoostrovská 514/49). Výhercom blahoželáme.

Výhercovia si výhru môžu prevziať v redakcii Dunajskostredského hlásníka na prízemí Mestského úradu, musia sa legitimizovať občianskym preukazom.

Nová otázka znie: Ako sa nazýva a kde sa nachádza najnovšia, v Dunajskej Strede svojho druhu jediná darčeková predajňa? Medzi čitateľmi, ktorí pošlú správnu odpoveď, vylosujeme troch výhercov, ktorí si môžu prevziať tovar podľa vlastného výberu v hodnote po 500 Sk v darčekovej predajni Chocolate pri kruhovom objazde na Galantskej ceste!

Odpovede zašlite najneskôr do 15. mája na adresu redakcie, alebo odovzdajte na vrátnici mestského úradu.

Všetko, čo obsahuje čokoládu, nemôže byť zlé..

CHOCOLATE – darčeky pre náročných za prijateľné ceny

Zrejme ani pozornosti čitateľom DH neušlo, že v dome služieb pri kruhovom objazde na Galantskej ceste, na mieste bývalej predajne motocyklov, v susedstve známeho kvetinárstva a vinotéky otvorili prednedávnom najnovšiu darčekovú predajňu Dunajskej Strede, ktorá nesie vskutku vystižné meno – Chocolate. Mladí manželia Bódisovci, Árpád a Denisa mali na mysli spočiatku „čokoládovňu“, akože niečo podobné čajovni alebo kaviarne. Bódisovci sa totiž držia zásady, že všetko čo obsahuje čokoládu, už nemôže byť zlé... V darčekovej predajni popri vynikajúcej čokoláde dostanete aj kvalitný tovar od svetových výrobcov, ako dezerty, čaj, kávu, značkové alkoholické nápoje, značkové cigary, ale aj najjemnejšie olivové oleje, džemy a produkty v limitovanej sérii.

Obchodným krédom majiteľov je, aby v jedinej predajni mesta tohto dru-



„AMIBEN CSOKI VAN, AZ ROSSZ NEM LEHET...“

Vásároljon Ön is a CHOCOLATE ajándékboltban!

Bizonyára a Dunaszerdahelyi Hírnök olvasóinknak is feltűnt, hogy a Galántai úti körforgalomnál álló szol-

bevezetett francia, olasz, magyar, spanyol borok mellett ott kínálják magukat az USA, Chile, Argentína,



gáltatási házban, az ismert virágüzlet és a vinotéka szomszédságában, az egykori motorkerékpár-bolt helyén a napokban megnyílt Dunaszerdahely legújabb ajándékboltja, amely az igencsak találó Chocolate nevet viseli. A fiatal Bódis házaspár, Árpád és Denisa fejében hónapokkal ezelőtt szü-

tett meg az üzlet ötlete. A kereskedés kultúráját mindketten több éves ausztriai munkavállalásuk során sajátították el, s ezt akarták kamatoztatni idehaza. Eredetileg kávézó vagy teázó mintájára csokizót akartak nyitni, mert azt tartják, hogy „amiben csoki van, az rossz nem lehet”. Végül pár hónapos tervezgetés és helykeresés után megszületett a Chocolate ajándékbolt, ahol aztán az ingyencsoki mellett kapható bőven minőségi világmárkás árukból, így desszert, kávé, tea, minőségi italok, márkás szivarfélék, de akár a legfinomabb olívaolajok, különleges dzsemek, vagy korlátozott szériájú termékek.

Bódisék üzleti filozófiája az volt, hogy Dunaszerdahely egyetlen ilyen jellegű ajándékboltjában másutt nem kapható termékeket kínáljanak. Mint például – a csoki dicséretét folytatva – a francia Monbana termékcsalád, a svájci Villars, a dán Anthon Berg csokoládé, mind fogalom a csokoládék világában. A megfizethető igényesség jellemző a többi árufelére is. Különlegességek sorakoznak az italtulton: a tájainkon

Dél-Afrika és Ausztrália legjobb nedűi. Nem beszélve a csúcsmínőségű francia konyakokról, na és a whiskykről, amelyek mellé az igazi férfi el-el füstöl egy illatos szivart.

A betérő vásárlót elbűvöli a sok szép áru látványa. Ottjártunkkor két külföldi turista válogatott elismerően a kínálatból és távozott elégedetten.

A Chocolate szolgáltatásai az ajándékosarak, csomagok készítésére is kiterjednek. Vonzó, díjmentes csomagolással, egyedi kívánság szerint, különféle alkalmakra. Aki úgy kéri, kész csomagot is kaphat. Nincs náluk két egyforma ajándékosomag. Természetesen rendelésre is elkészítik, a 2000 koronánál nagyobb értékű csomagot pedig ingyen házhoz szállítják.

Kínálatukat a www.chocolate.eu.sk internetes honlapon is megtekinthetik. Nyitva tartás: hétfő–péntek 9.00–11.30, 12.00–18.00, szombat 9.00–13.00.

Chocolate ajándékbolt, Galántai út 5416, 929 01 Dunaszerdahely, tel. 031/5522 70 69, 0918/414 823, e-mail: chocolate@chocolate.eu.sk.

hu kínálta tovar, ktorý inde nedostanete Keď je reč o čokoláde – francúzske produkty Monbana, švajčiarske Villars, dánska čokoláda Anthon Berg, všetko pojem vo svete sladkostí. Na pulte vidíte špeciálne vína, popri známych francúzskych, talianskych, maďarských a španielskych odrodách najnovšie aj najlepšie moky z USA, Čile, Argentíny, Južnej Afriky a Austrálie.

Kupujúcich, ktorí vstúpia do predajne, doslova očarí pohľad na esteticky usporiadanú, pestrú ponuku. Pri našej návšteve dvaja zahraniční turisti nakupovali tu s veľkým uznaním a odchádzali spokojne.

Služby predajne Chocolate zahŕňajú aj prípravu darčekových košov a balíčkov. Krásne balenie máte zadarmo, obsah aj podľa vlastného výberu, na rôzne príležitosti. Môžete si vybrať aj z hotových balíčkov. V Chocolate nenájdete dva rovnaké darčekové balíčky. Darčekové koše s hodnotou nad 2000 Sk Vám prinesú domov zadarmo.

Nakupujte aj Vy v darčekovej predajni Chocolate! Ponuku nájdete aj na internetovej stránke www.chocolate.eu.sk. Otváracia doba: pondelok–piatok 9.00–11.30, 12.00–18.00, sobota 9.00–13.00.

Chocolate darčeková predajňa, Galantská cesta 5416, 929 01 Dunajská Streda, tel. 031/552 70 69, 0918/414 823, e-mail: chocolate@chocolate.eu.sk.

Krónika

Novorodenci/Születések

Barfanský Benjamin
Házi Vivien
Rigóová Annabela
Puzséróvá Dóra
Varga Lilla
Csánó Viktória
Varga Ferdinand
Nagyová Gréta
Buchta Daniel Samuel
Lukács Zsombor

*Novorodencom prajeme dobre zdravie!
Az újszülötteknek jó egészséget kívánunk!*

Zomreli / Elhalálozások

Hodossy Zoltán (1948)
Sidó František (1920)
Hegyí Florián (1959)
Csánóová Alžbeta (1929)
Gálfyová Olga (1947)
Farkas Imrich (1940)
Vida Lehel (1969)

*Nech odpočívajú v pokoji!
Nyugodjanak békében!*

ZOSOBÁŠILI SA /
HÁZASSÁGKÖTÉSEK

Szamaránszky Peter –
Wurzelová Adriana
*Vela šťastia a lásky
v spoločnom živote! /
Sok szerencsét és
boldogságot a közös úton!*

Kortárs Magyar Galéria

● **Vermes villa: Június 2-ig**
tekinthető meg Németh Ilona
Munkácsy – díjas képzőmű-
vész kiállítása.

Réteshúzó fesztivál

Szeretettel várunk mindenkit a **Vásáruiti Réteshúzó Fesztiválra 2007. május 12-én**, 15 órakor a község háza előtti téren. A csapatok három féle rétest készítenek, a túrós és almás rétes készítése kötelező, a harmadik tetszés szerinti. Az elkészített réteseket szakértőkből álló zsűri értékeli, amelynek elnöke **Zsided László**. Versenyen kívül egy helyi csapat megpróbálkozik 10 méteres rétes kinyújtásával. A versenyt szépségverseny, és kulturális műsor követi. A fesztivált utcabál zárja, az est sztárvendége **Bangó Margit**. Bővebb információ a vásáruiti polgármesteri hivatalban, a 031/5581338 és a 0905162428-as telefonszámokon.

A VMK programjából

● **május 15.** – 17.00 ó.: **BESZÉLJÜNK RÓLA!** Daganatos betegségek a harmadik évezredben, előadó: MUDr. Csóka Tibor, klinikai onkológus

● **május 20.** – 16.00 ó.: **ZENE, AZ KELL!** – MÁJUSI SZERENÁD zenés műsor fiatal tehetségek és művészek előadásában. Fellépnek fiatal, tehetséges előadók: Antal Ottó, Benková Lívia, Dóka Zsuzsa, Kollár Katalin, Magyar G. Lívia, Szabó Mihály Andrea, Szalay István, Sipos Janka, Vajás Anita. Kísér: Bertók Eduárd. Belépődíj: 100 Sk.

● **május 21.** – 17.00 ó.: Egészség, boldogság, bőség teremtése. Szilárd László spirituális előadása gyakorlati elemekkel

● **május 22.:** Rendhagyó zeneóra a GYŐRI FILHARMONIKUSOK közreműködésével. Vezényel: MEDVECZKY ÁDÁM, Liszt-díjas, érdemes művész

● **május 23.** – 10.30 ó.: Nyilvános árverés - General Factoring - Bratislava

● **május 24.** – 19.00 ó.: a THÁLIA SZÍNHÁZ - KASSA bemutatja : W.S. Maugham: IMÁDOK FÉRJHEZ MENNI című zenés vígjátékát. Rendező: Korognai Károly m.v.

● **május 26.** – 9.00 ó.: Sakkverseny - az ifjúsági csapatverseny szlovákiai döntője.

Álláshirdetés / Zamestnanie

A négycsillagos Wellness Patince Szálló a Komáromi járásban felvessz munkaviszonyba :

– az **Aquacentrumba üzemviteli alkalmazottat** - fizioterapeuta előnyben, feltétel legalább öt éves szakmai gyakorlat hasonló intézményben

– **úszómestereket** - feltétel úszómesteri és mentőképesítés

– **masszőroket és fizioterapeutákat** - feltétel masszőri tanfolyam

– **pincéereket** - a szakmában kitanultakat, gyakorlattal rendelkezők előnyben

– **cukrásznőt** - a szakmában kitanultat, gyakorlattal rendelkező előnyben

– **kozmetikus** - képesítéssel és legalább 3 éves gyakorlattal

– **portásokat** - német és angol nyelvtudás szóban és írásban,

– **kisegítő munkaoeroeket a konyhába** - feltétel a higiéniai minimum

Az alkalmazottaknak szállást és étkezést biztosítunk, munkát jó kollektívában wellness központtal is ellátott korszerű szállodában, ahol sok egyéb kiegészítő szolgáltatás is igénybe vehető, amelyek megtekinthetők a www.wellnesspatince.sk honlapon.

A munkaviszonyba való felvételre vonatkozó kérvényeiket tagolt életrajzzal a következő címre postázzák: **Hotel****Wellness Patince, personálne oddelenie, 94639 PATINCE**

* * *

Hotel**** Wellness Patince, okres Komárno príjme do pracovného pomeru:

– **prevádzkara Aquacentra** - fizioterapeut výhodou, podmienka prax v obdobnom zariadení min. 5 rokov

– **plavčíkov** - podmienkou plavčícky a záchranný kurz

– **masérova a fizioterapeutov** - podmienkou masérsky kurz

– **časníkov** - vyučených v obore, prax výhodou

– **cukrárku** - vyučenú v obore, prax výhodou

– **kozmetičku** - s osvedčením a praxou min. 3 roky

– **receptné** - nemecký a anglický jazyk slovom a písmom, maďarský jazyk výhodou

– **pomocné sily do kuchyne** - podmienkou hygienické minimum

Poskytujeme zamestnanecké ubytovanie a stravovanie, prácu v dobrom kolektíve, v modernom hoteli s wellness centrom a množstvom doplnkových služieb, ktoré si môžete pozrieť na www.wellnesspatince.sk

Žiadosť o prijatie do zamestnania so štruktúrovaným životopisom zasielajte na adresu: **Hotel**** Wellness Patince, personálne oddelenie, 946 39 PATINCE**

Pályázati felhívás

A Dunaszerdahely és Vidéke Polgári Társulás pályázatot hirdet a 2007-es évre.

A pályázat célja :

1) A helyi népi kultúrával és identitás-megőrzéssel kapcsolatos programok támogatása

2) Tanulmányi versenyek és az iskolák szabadidős programjainak támogatása

3) Ifjúsági és közösségépítési programok támogatása

A pályázat megvalósulásának időbeli hatálya: 2007. december 31.

A pályázók köre: Dunaszerdahely és környékének civil szervezetei, a Cse-madok alapszervezetek, iskolák és a történelmi egyházak.

A pályázat benyújtásának határideje: 2007. május 20.

A pályázat benyújtásának helye és módja: A pályázatokat pályázati adatlapon postai úton vagy személyesen a Dunaszerdahely és Vidéke Polgári Társulás irodájának címére kell eljuttatni egy eredeti példányban. Postacím : Dunaszerdahely és Vidéke Polgári Társulás, Korzo Bélu Bartóka 788/1, 929 01 Dunajská Streda.

A pályázati adatlap letölthető a www.rakocziszovetseg.hu honlapról, vagy nyomtatvány formájában kikérhető a Dunaszerdahely és Vidéke Polgári Társulás irodájában a fenti címen (VMK).

Kötelező mellékletek: Részletes és tételes költségvetés. Rendezvény esetén mellékelje pályázati cél elérésének részletes tervét.

– Ha könyv, újság hangfelvétel, film, videofelvétel megjelentetéséhez kér támogatást, akkor mellékeljen kiadói szerződést, valamint részletes és tételes terjesztési tervet illetve terjesztési szerződést. Egyéb célra kért támogatás esetén is mellékeljen olyan tervet, mely a döntést elősegíti.

– Ajánlólevelek.

– Jogi személy esetén kérjük csatolni az alapító iratot, bejegyzési végzést, másolatban.

A pályázat érvénytelen:

– Ha a pályázó nem a pályázati adatlapon és a megjelölt mellékletek csatolásával nyújtotta be.

– Ha eredeti példányt nem nyújtott be.

– Ha a pályázatot nem a felhívásban közzétett célra nyújtotta be.

– Ha a felhívásban meghirdetett határidőig nem érkezett be a Dunaszerdahely és Vidéke Polgári Társulás irodájába.

– Ha a pályázati adatlapon és a felhívásban előírt mellékleteken nem szerepel a pályázó törvényes képviselőjének aláírása és pecsétje.

– Ha a pályázati díj nincs időben befizetve.

Pályázati díj 200,- Sk.

A pályázati díjat az iroda pénztárába készpénzben kell befizetni a pályázat leadásával egyidőben.

DUNAJSKOSTREDSKÝ HLÁSNIK ● Dvojtyždenník mestského úradu
● Šéfredaktorka: **Erzsébet P. Vonyik** ● Redaktori: **László Andrassy, Norbert Oriskó** ● Foto: **Kanovits Gábor** ● Adresa redakcie: 929 01 Dunajská Streda, Hlavná 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk
● Grafická príprava: Bici-Data ● Tlačiareň: Valeur s.r.o., Dunajská Streda ● Expedícia: MSÚ ● Povolené pod číslom: 1/1994 ● www.dunstreda.eu ● **Nepredajné**

DUNASZERDAHELYI HÍRNÖK ● A városi hivatal lapja ● Megjelenik kéthetente ● Főszerkesztő: **P. Vonyik Erzsébet** ● Szerkesztők: **Andrassy László, Oriskó Norbert** ● Fotók: **Kanovits Gábor** ● A szerkesztőség címe: 929 01 Dunaszerdahely, Fő utca 50. ● Tel: 590 3946 ● e-mail: press@dunstreda.sk ● Nyomdai előkészítés: Bici-Data ● Nyomda: Valeur Kft., Dunaszerdahely ● Lapterjesztés: Városi Hivatal ● Engedélyszám: 1/1994 ● www.dunstreda.eu ● **Ingyenpéldány**



Az SK Talent Dunaszerdahely csapata: (balról jobbra): Brunczvik T.- edző, Brunczvik N., Tóth I., Szabó K., Görbicz A., Viola Á., Németh R., Újhelyi K., Póda A. (Képről hiányoznak: Straka M., Kürti K.)

Sérülten játszott a végig a dunaszerdahelyiek irányítója

Ezüstérem a győri tornán

Ezüstérmet szerzett a SK Talent Dunaszerdahely korosztályos (1992-1994 között születettek) női kézilabdacsapata a győri XXII. Nemzetközi Marcalvárosi Balázs- Kupán. Európa egyik legjelentősebb fedettpályás utánpótlás kézilabda tornája már hosszú évek óta meghatározó sportese-

Brunczvik Tünde, a dunaszerdahelyiek edzője:

„A csapat teljesítményével nagyon elégedett vagyok. Mindössze kilenc játékkal utaztunk ki a tornára, cserére alig volt lehetőségünk. A csapattagok többsége végig játszott minden mérkőzést. Sikerült megszerezniünk az ezüstérmet, boldogok vagyunk. A lányok mindannyian odaadóan, teljes erőbedobással játszottak. Kiemelném kapusunkat, **Póda Alexandrát**, aki remek egyéni teljesítményével eredményesen segítette csapatunk játékát.”

Az érmelet **Görbicz Anita**, a Győri Audi ETO KC válogatott játékos a adta át a fiatal lányok nem csekély örömére.

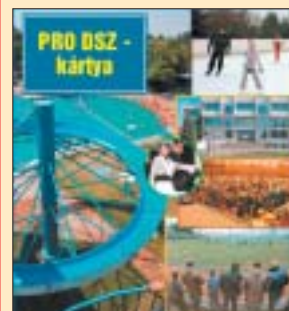


mény, amely a nemzetek közötti sportbarátság jegyében remek szakmai és emberi kapcsolatokat alakít ki. A kupán, a különböző férfi és női kategóriákban nyolc ország több mint száz csapata vett részt.

A dunaszerdahelyiek a selejtező csoportból továbbjutva magabiztosan nyerték meg a felső ág H csoportját, olyan ellenfeleket győzve le, mint a budapesti *K. Spartacus*, Angyal-földi *SI I* vagy a csehországi *SK Olomouc*. A döntőben sajnos 19:9 arányú vereséget szenvedtek a győri *Gárdonyi DSE* csapatától. A dunaszerdahelyi csapat irányítója **Brunczvik Niki** térszerűlést szenvedett az utolsó előtti mérkőzésen, így a döntőben végig sérülten játszott. A döntő legjobb dunaszerdahelyi játékosának járó díjat mégis ő vehette át. - and -

A Dunaszerdahelyi Hírnök május 23-i számából

Z nadchádzajúceho čísla



✓ Tudnivalók a PRO DS kártyáról / Čo treba vedieť a PRO DS karte?



✓ Képviseői interpellációk / Poslanecké interpellácie



✓ A zenei napok „második félideje” / Závěr hudobného festivalu



✓ Bemutatkozik a női kézilabdaklub / Predstavujeme klub hádzanárov